

# المبسطة العربية الترجمة

Language: العربية (Arabic)

Provided by: Bible League International.

## **Copyright and Permission to Copy**

Taken from the Arabic Easy-to-Read Version © 2009, 2016 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-22 from source files dated 2017-08-22.

73d0fe03-b753-5297-abae-4b22a83fd08e

ISBN: 978-1-5313-1303-6

## الرَّسَالَةُ الْأُولَى إِلَى تِيموثَاوُسَ

١ مَنْ يُؤَلِّسُ الَّذِي هُوَ رَسُولٌ لِلْمَسِيحِ يُسَوِّعُ بِأَمْرِ اللَّهِ مُخْلِصَنَا، وَأَمْرُ الْمَسِيحِ يُسَوِّعُ رَجَائِنَا. ٢ إِلَى تِيموثَاوُسَ ابْنِي الْأَصِيلِ فِي الْإِيمَانِ: لِيَكُنْ لَكَ نِعْمَةٌ وَرَحْمَةٌ وَسَلَامٌ مِنَ اللَّهِ الْآبِ، وَمِنَ الْمَسِيحِ يُسَوِّعِ، رَبِّنَا.

### تَحذِيرَاتٌ مِنَ التَّعَالِيمِ الزَّائِفَةِ

٣ أُرِيدُكَ أَنْ تَبْقَى فِي أَفْسَسَ، كَمَا سَبَقَ أَنْ طَلَبْتُ مِنْكَ حِينَ كُنْتُ مُتَوَجِّهًا إِلَى مَكْدُونِيَّةَ. فَأَنَا أُرِيدُكَ أَنْ تَأْمُرَ أَنَا سَا مُعِينِينَ أَنْ يَتَوَقَّفُوا عَنِ نَشْرِ عَقَائِدِ خَاطِئَةٍ. ٤ وَمُرَّهِمْ بِأَنْ لَا يَنْتَهَبُوا خِرَافَاتٍ وَسَلَاسِلَ نَسَبٍ لَا تَنْتَهِي. فَهَذِهِ أُمُورٌ تُعْزِزُ الْمَشَاجِرَاتِ، لَا خُطَطُ اللَّهِ الَّتِي تَحَقِّقُ بِالْإِيمَانِ. ٥ وَهَدَفُ هَذِهِ الْوَصِيَّةِ هُوَ التَّشْجِيعُ عَلَى الْحُبَّةِ النَّابِعَةِ مِنْ قَلْبٍ نَقِيٍّ، وَضَمِيرٍ صَالِحٍ، وَإِيمَانٍ مُخْلِصٍ.

٦ فَقَدْ انْحَرَفَ بَعْضُهُمْ عَنِ هَذِهِ الْأُمُورِ الْأَسَاسِيَّةِ، وَالتَّفَتُّوا إِلَى الْأَحَادِيثِ الْفَارِغَةِ. ٧ وَهُمْ يَرِيدُونَ أَنْ يَكُونُوا مُعَلِّمِينَ لِلشَّرِيعَةِ دُونَ أَنْ يَفْهَمُوا مَا يَقُولُونَهُ أَوْ مَا يُؤَكِّدُونَهُ بِثِقَةٍ! ٨ أَمَا نَحْنُ فَنَعْرِفُ أَنَّ الشَّرِيعَةَ صَالِحَةٌ إِنْ كَانَ أَحَدٌ يُطَبِّقُهَا بِطَرِيقَةٍ صَاحِبَةٍ، ٩ عَالِمًا أَنَّ الشَّرِيعَةَ لَا تَسْتَهْدِفُ الصَّالِحِينَ، بَلِ الْعَصَاةَ وَالْمُتَمَرِّدِينَ وَغَيْرَ الْأَتْقِيَاءِ وَالْخَطَاةِ، وَالتَّجْسِيسِ وَالدَّنْيَوِيِّينَ، وَقَتْلَةَ آبَائِهِمْ وَقَتْلَةَ أُمَّهَاتِهِمْ، وَجَمِيعَ الْقَتْلَةِ، ١٠ وَالْمُنْحَلِينَ جِنْسِيًّا، وَالشَّاذِينَ جِنْسِيًّا، وَتِجَارَ الْعَبِيدِ، وَالكَذَّابِينَ وَشَاهِدِي الزُّورِ، وَكُلَّ مَنْ يَقَاوِمُ التَّعْلِيمَ الصَّحِيحَ ١١ الَّذِي يَنْسَجِمُ مَعَ الْبِشَارَةِ الْمَجِيدَةِ الْآتِيَةِ مِنَ اللَّهِ الْمُبَارِكِ، وَالَّتِي اسْتَأْمَنِي اللَّهُ عَلَيْهَا.

## شُكْرُ اللَّهِ عَلَى رَحْمَتِهِ

١٢ وَأَنَا أَشْكُرُ الْمَسِيحَ يَسُوعَ رَبَّنَا، الَّذِي قَوَّانِي، لِأَنَّهُ اعْتَبَرَنِي أَمِينًا وَعَيْنِي نَخْدِمَتَهُ.  
 ١٣ أَكْرَمَنِي بِهَذَا مَعَ أَنِّي كُنْتُ فِيمَا مَضَى أَنْتَقِصُ مِنْ قَدْرِ اللَّهِ. كُنْتُ مُجَدِّفًا وَمُضْطَهِّدًا  
 وَعَنِيفًا. غَيْرَ أَنِّي رَحِمْتُ، حَيْثُ أَنِّي فَعَلْتُ مَا فَعَلْتُ عَنْ عَدَمِ إِيمَانٍ وَعَنْ جَهْلِ. ١٤ لَكِنَّ  
 نِعْمَةَ رَبَّنَا فَاضَتْ مَعَ الْإِيمَانِ وَالْحُبَّةِ الَّذِينَ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

١٥ هَذَا قَوْلٌ جَدِيرٌ بِالثِقَةِ وَيَسْتَحِقُّ قَبُولًا كَامِلًا: لَقَدْ دَخَلَ الْمَسِيحُ يَسُوعَ عَالَمَنَا لِيُخَلِّصَ  
 الْخَطَاةَ، وَأَنَا أَسْوَأُهُمْ! ١٦ لَكِنِّي رَحِمْتُ لِهَذَا السَّبَبِ: لَكِي يَبِينِ الْمَسِيحُ يَسُوعَ، بِاسْتِخْدَامِهِ  
 لِي أَنَا أَسْوَأَ الْخَطَاةِ، كَامِلٌ صَبْرِهِ. وَهُوَ يَضْرِبُ بِي مِثْلًا لِلَّذِينَ سَيُؤْمِنُونَ بِهِ مُسْتَقْبَلًا لِيُنَالُوا  
 الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. ١٧ فَلِلْمَلِكِ السَّرْمَدِيِّ\* الْخَالِدِ وَغَيْرِ الْمَنْظُورِ، لِلإِلَهِ الْوَحِيدِ الْكَرَامَةِ وَالْمَجْدِ  
 إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ. آمِينَ.

١٨ إِنِّي أَسْتَدْعُكَ هَذِهِ الْوَصِيَّةَ، يَا ابْنِي تِيموثَاوُسَ. وَهِيَ تَنْسَجِمُ مَعَ الرَّسَائِلِ النَّبَوِيَّةِ  
 الَّتِي قِيلَتْ سَابِقًا. أَسْتَدْعُكَ إِيَّاهَا لِكِي تُحَارِبَ بِهَا الْمُحَارَبَةَ الْحَسَنَةَ، ١٩ بِالْإِيمَانِ وَالضَّمِيرِ  
 الصَّالِحِ. فَهَنَّاكَ مِنْ تَحَلُّوْا عَنِ الضَّمِيرِ الصَّالِحِ، فَتَحَطَّمَتْ سَفِينَةُ إِيمَانِهِمْ. ٢٠ وَمِنْ هُوَئِلَاءِ  
 هَمْنَائِسُ وَإِسْكَندَرُ الَّذِينَ أَسْلَمْتَهُمَا لِلشَّيْطَانِ،<sup>†</sup> لَكِي يَتَعَلَّمَا دَرْسًا فِي عَدَمِ إِهَانَةِ اللَّهِ.

\* ١:١٧ السرمدي الأزلي، الأبدي، أي الذي ليس له بداية ولا نهاية.

† ١:٢٠ أَسْلَمْتَهُمَا لِلشَّيْطَانِ يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ الْمَقْصُودُ هُوَ الْحَرَمَانُ مِنْ شَرِكَةِ الْمُؤْمِنِينَ،  
 الْأَمْرُ الَّذِي يَحْرَمُهُمَا مِنَ الْحِمَاةِ الَّتِي يُوْفِرُهَا اللَّهُ لِلْكَنِيسَةِ، وَذَلِكَ عَلَى سَبِيلِ التَّأْدِيبِ،  
 لِكِي يَرْجِعَا طَلِبًا لِحِمَاةِ الرَّبِّ. انظر ١ كورنثوس ٥:٥.

## قَوَانِينُ لِلرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ

٢

١ أَوَّلًا وَقَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، أَحْتَكُمُ عَلَى أَنْ تُقَدِّمُوا لِلَّهِ أَدْعِيَّةً وَصَلَوَاتٍ وَطَلَبَاتٍ مَعَ الشُّكْرِ مِنْ أَجْلِ جَمِيعِ النَّاسِ. ٢ وَاذْكُرُوا عَلَيَّ وَجْهَ الْخُصُوصِ الْحُكَّامِ وَأَصْحَابِ السُّلْطَةِ. صَلُّوا أَنْ نَحْيَا حَيَاةَ هُدُوءٍ وَسَلَامٍ، مَمْلُوءَةً بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَإِكْرَامِهِ. ٣ فَهَذَا صَالِحٌ وَمَرْضٍ لِلَّهِ مُخْلِصِنَا، ٤ الَّذِي يُرِيدُ أَنْ يَأْتِيَ جَمِيعَ النَّاسِ إِلَى الْخَلَّاصِ، وَأَنْ يَتَّصِلُوا إِلَى مَعْرِفَةِ الْحَقِّ.

٥ اللَّهُ وَاحِدٌ، وَالْوَسِيطُ بَيْنَ اللَّهِ وَالنَّاسِ وَاحِدٌ هُوَ الْإِنْسَانُ يُسَوِّعُ الْمَسِيحُ. ٦ وَقَدْ بَدَّلَ نَفْسَهُ فِدِيَّةً لِأَجْلِ خَطَايَا جَمِيعِ النَّاسِ، مُقَدِّمًا شَهَادَةً عَنْ مَحَبَّةِ اللَّهِ فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ. ٧ وَقَدْ عَيَّنْتُ مُبَشِّرًا وَرَسُولًا مِنْ أَجْلِ نَشْرِ هَذِهِ الشَّهَادَةِ. كَلَامِي هَذَا صَادِقٌ وَلَا كَذِبٌ فِيهِ. كَمَا عَيَّنْتُ مُعَلِّمًا لِلْإِيمَانِ وَالْحَقِّ لِغَيْرِ الْيَهُودِ.

## تَعْلِيمَاتٌ لِلرِّجَالِ وَاللِّسَاءِ

٨ فَأَنَا أُرِيدُ أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجَالُ فِي كُلِّ مَكَانٍ، رَافِعِينَ أَيْدِي طَاهِرَةً لِلَّهِ، دُونَ غَضَبٍ أَوْ جِدَالٍ. ٩ كَذَلِكَ أُرِيدُ أَنْ تَتَزَيَّنَ النِّسَاءُ بِثِيَابٍ لَائِقَةٍ، بِتَوَاضُعٍ وَضَبْطِ نَفْسٍ. وَلَا يَنْبَغِي أَنْ يَنْشَغَلَ بِنَشْفِيفِ الشَّعْرِ الْمُبَالِغِ فِيهِ، وَالذَّهَبِ، أَوِ اللَّائِي أَوْ الْمَلَابِسِ الْغَالِيَةِ، ١٠ بَلْ يَنْبَغِي أَنْ يَتَزَيَّنَ بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، كَمَا يَلْبَسُ نِسَاءً يُجَاهِرْنَ بِمَهَابَةِ اللَّهِ. ١١ فَعَلَى الْمَرْأَةِ أَنْ تَتَعَلَّمَ بِهَدُوءٍ وَفِي خُضُوعٍ تَامٍ. ١٢ لَا أَسْمَحُ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَعْلَمَ الرَّجُلَ أَوْ أَنْ تَكُونَ صَاحِبَةَ السُّلْطَةِ، بَلْ يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ هَادِئَةً. ١٣ أَقُولُ هَذَا لِأَنَّ آدَمَ سُكِّلَ أَوَّلًا، وَشَكِلَتْ حَوَاءٌ بَعْدَهُ. ١٤ وَلَمْ يَكُنْ آدَمُ هُوَ الَّذِي احْتَمَلَ عَلَيْهِ، بَلِ الْمَرْأَةُ هِيَ الَّتِي

احتيل عليها\* فوفعت في الخطية. ١٥ لكن المرأة ستخلص بولادة الأطفال، وذلك إن ثبتن في الإيمان والمحبة والقداسة مع العقل المتزن.

### القادة في الكنيسة

٣

١ هذا قول جدير بالثقة: إن كان أحد يرغب بأن يكون مشرفاً،<sup>١</sup> فإن رغبته هذه نبيلة.<sup>٢</sup> لكن ينبغي أن يحيا الشيخ حياة لا تعطي مجالاً للانتقاد، وأن لا يكون متزوجاً من أكثر من امرأة واحدة، معتدلاً متعقلاً وقوراً ومضيفاً. ولا بد أن يكون معلماً قديراً.<sup>٣</sup> ولا ينبغي أن يكون مولعاً بالخمر أو ميالاً إلى العنف، بل لطيفاً ومسالماً وغير محب للمال.<sup>٤</sup> وينبغي أن يدير شؤون بيته حسناً، وأن يكون أبناؤه خاضعين له في احترام كامل.<sup>٥</sup> فإن كان أحد يجهل كيف يدير بيته، كيف نتوقع منه أن يرضى كنيسة الله؟<sup>٦</sup> كذلك لا ينبغي أن يكون حديثاً في الإيمان، لئلا ينتفخ بالكبرياء فيقع عليه الحكم الذي وقع على إبليس.<sup>٧</sup> كما ينبغي أن يتمتع بسمعة حسنة عند غير المؤمنين، لئلا يجلب الانتقاد على نفسه ويقع في نزع إبليس.

\* ٢:١٤ ولم يكن ... احتيل عليها إشارة إلى ما حدث عندما أغرى إبليس حواء بمعصية الله، ثم أغرت حواء آدم. انظر كتاب التكوين ١:٣-١٣

<sup>١</sup> ٣:١ مشرف اسم آخر للشيخ.

<sup>٢</sup> ٣:٢ شيخ الشيوخ مجموعة من الرجال الذين يتم اختيارهم لقيادة الكنيسة والاهتمام بشعب الرب. ويدعون أيضاً «مشرفون» و«رعاة». انظر أعمال الرسل ٢٨:٢٠، أفسس

١١:٤، تيطس ١:٧، ٩.

## الخدَامُ فِي الْكَنِيسَةِ

٨ كَذَلِكَ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ الخَدَامُ الْمُعِينُونَ فِي خِدْمَاتٍ خَاصَّةٍ جَدِيرِينَ بِالاحْتِرَامِ، وَكَلِمَتُهُمْ جَدِيرَةٌ بِالثِّقَةِ، غَيْرَ مِيَالِينَ إِلَى الإفْرَاطِ فِي الشَّرْبِ، أَوْ مُوَلِّعِينَ بِالْمَكَاسِبِ غَيْرِ الشَّرِيفَةِ، ٩ مَتَمَسِّكِينَ بِحَقَائِقِ إِيمَانِنَا الْعَمِيقَةِ بِضَمِيرٍ نَقِيٍّ. ١٠ كَمَا يَنْبَغِي أَنْ يَتِمَّ اخْتِبَارُ هَؤُلَاءِ أَوَّلًا، كَمَا هُوَ الْحَالُ مَعَ الْمُشْرِفِينَ. فَإِذَا لَمْ يَكُنْ هُنَاكَ مَا خَذَ عَلَيْهِمُ، فَيُخَذُوا فِي خِدْمَاتِهِمُ الْخَاصَّةِ.

١١ كَذَلِكَ يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ النِّسَاءُ \* جَدِيرَاتٍ بِالاحْتِرَامِ. فَلَا يَنْبَغِي أَنْ يَكُنَّ نَمَامَاتٍ وَمُفْتَرِيَّاتٍ، بَلْ مَعْتَدَلَاتٍ وَجَدِيرَاتٍ بِالثِّقَةِ فِي كُلِّ شَيْءٍ. ١٢ أَمَّا أَوْلَئِكَ الخَدَامُ فَيَنْبَغِي أَنْ يَكُونُوا مُخْلِصِينَ لَزَوْجَاتِهِمْ، وَقَادِرِينَ عَلَى الْاهْتِمَامِ بِالْأَطْفَالِ وَبِأَهْلِ بَيْتِهِمْ. ١٣ فَالَّذِينَ يَخْدُمُونَ خِدْمَةً حَسَنَةً مِنْ هَذَا النُّوعِ يَنَالُونَ مَنْزِلَةً حَسَنَةً، وَثِقَةً فِي إِيمَانِهِمْ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ.

## سِرُّ حَيَاتِنَا

١٤ أَكْتُبُ إِلَيْكَ هَذِهِ الْأُمُورَ رُغْمَ أَنِّي أَمَلُ أَنْ آتِي لِرُؤْيَيْكَ سَرِيعًا. ١٥ لَكِنْ إِذَا تَأَخَّرْتُ فِي مَجِيئِي، سَتَعْلَمُكَ هَذِهِ الرَّسَالَةُ كَيْفَ يَنْبَغِي أَنْ يَتَصَرَّفَ الْمُؤْمِنُ فِي بَيْتِ اللَّهِ، أَيِ كَنِيسَةِ اللَّهِ الْحَيِّ، دَعَامَةَ الْحَقِّ وَقَاعِدَتِهِ. ١٦ وَبِلا شَكِّ، فَإِنَّ سِرَّ حَيَاتِنَا فِي عِبَادَةِ اللَّهِ سِرٌّ عَظِيمٌ:

اللَّهُ ظَهَرَ فِي جَسَدٍ بَشَرِيٍّ،

شَهِدَ الرُّوحَ لِرَبِّهِ،

رَأَتْهُ مَلَائِكَةٌ،

بَشَرَهُ بَيْنَ الشُّعُوبِ،

\* ٣:١١ النِّسَاءُ رُبَّمَا الْمَقْصُودُ نِسَاءُ الشُّيُوخِ، أَوْ النِّسَاءُ الْمُعِينَاتِ فِي خِدْمَاتٍ خَاصَّةٍ.

أَمِنَ الْعَالَمَ بِهِ،  
وَرَفَعَ إِلَى السَّمَاءِ فِي مَجْدِهِ.

### تَحذِيرٌ مِنَ الْمَعْلَبِينَ الرَّائِفِينَ

١ يَقُولُ الرُّوحُ الْقُدُسُ بوضوحٍ إِنَّهُ فِي أَوَاخِرِ الْأَزْمَنَةِ سَيَتَخَلَّى قَوْمٌ عَنِ الْإِيمَانِ،  
وَسَيَتَّبِعُونَ أَرْوَاحًا مُضَلَّلَةً، وَتَعَالِيمَ مَصْدَرُهَا أَرْوَاحٌ شَرِيرَةٌ،<sup>٢</sup> يَنْشُرُهَا أَشْخَاصٌ  
كَذِبَةٌ مُنَافِقُونَ، وَكَانَ ضَمَائِرَهُمْ قَدْ احْتَرَقَتْ!<sup>٣</sup> سَيَحْرَمُونَ الزَّوْجَ عَلَى أَتْبَاعِهِمْ،  
وَيَأْمُرُونَهُمْ بِالامْتِنَاعِ عَنْ أَطْعَمَةِ خَلْقِهَا اللَّهُ لِكَيْ يَتَنَاوَلَهَا الْمُؤْمِنُونَ وَعَارِفُو الْحَقِّ شَاكِرِينَ.  
٤ فَكُلْ مَا خَلَقَهُ اللَّهُ صَالِحًا، وَلَا يَنْبَغِي أَنْ يَرْفُضَ مِنْهُ شَيْءٌ، بَلْ أَنْ يَقْبَلَ مَعَ الشُّكْرِ.  
٥ لِأَنَّهُ يَقْدَسُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ وَبِالصَّلَاةِ.

### كُنْ خَادِمًا صَالِحًا لِلْمَسِيحِ يَسُوعَ

٦ فَإِنَّ بَيْنَتْ هَذِهِ الْأُمُورَ لِلْآخِرَةِ، تَكُونُ خَادِمًا صَالِحًا لِلْمَسِيحِ يَسُوعَ. وَسَتَثْبِتُ أَيْضًا  
أَنَّكَ حَقًّا اتَّبَعْتَ حَقَائِقَ الْإِيمَانِ وَالتَّعَالِيمَ الصَّالِحَةَ الَّتِي نَشَأَتْ عَلَيْهَا.<sup>٧</sup> لَكِنْ ارْفُضِ  
الْخُرَافَاتِ الدُّنْيَوِيَّةَ الَّتِي تُشْبِهُ قِصَصَ الْعَجَائِزِ، وَتَدْرَبْ دَائِمًا عَلَى عِبَادَةِ اللَّهِ.<sup>٨</sup> فَلْتَدْرِبِ  
الْجَسَدِيَّ قِيَمَةً مُحَدُودَةً، أَمَّا عِبَادَةُ اللَّهِ فَلَهَا قِيَمَةٌ مِنْ كُلِّ وَجْهِ، لِأَنَّهَا تَعْدُ بِبَرَكَاتٍ فِي  
الْحَيَاةِ الْحَاضِرَةِ وَالْمُسْتَقْبَلَةِ أَيْضًا.

٩ وَهَذَا قَوْلٌ جَدِيدٌ بِالثِّقَةِ وَمُسْتَحَقٌّ قَبُولًا كَامِلًا: ١٠ إِنَّا نَتَعَبُ وَنُضَاضِلُ لِأَنَّنا وَضَعْنَا  
رِجَاءَنَا فِي اللَّهِ الْحَيِّ، مُخْلِصِ جَمِيعِ النَّاسِ، وَخَاصَّةً الْمُؤْمِنِينَ. ١١ أَوْصِ بِهَذَا وَعَلِّمْ بِهِ.  
١٢ لَا يَسْتَهِنَنَّ بِكَ أَحَدٌ بِسَبَبِ كَوْنِكَ شَابًا، بَلْ كُنْ قُدُوةً لِلْمُؤْمِنِينَ بِكَلَامِكَ وَسُلُوكِكَ  
وَمَحَبَّتِكَ وَإِيمَانِكَ وَنَقَاءِ حَيَاتِكَ. ١٣ وَإِلَى أَنْ آتِي، وَأَصِلْ قِرَاءَةَ كَلِمَةِ اللَّهِ، مِنْ أَجْلِ تَشْجِيعِ  
الْمُؤْمِنِينَ وَتَعْلِيمِهِمْ. ١٤ وَلَا تَهْمَلْ مَوْهَبَتَكَ الرُّوحِيَّةَ الَّتِي وَهَبَتْ لَكَ بِرِسَالَةِ نُبُوَّةٍ عِنْدَمَا

وَضَعَ شَيْوُخُ \*الْكَنِيسَةِ أَيْدِيَهُمْ عَلَيْكَ. ١٥ أَعْطَى اهْتِمَامًا كَامِلًا لِهَذِهِ الْأُمُورِ، وَانْتَهَمَكَ فِيهَا تَمَامًا، لِكَيْ يَكُونَ تَقَدُّمُكَ بَادِيًا لِجَمِيعِ النَّاسِ. ١٦ انْتَبِهْ لِحَيَاتِكَ وَتَعَلِّمِكَ. وَدَاوِمَ عَلَى ذَلِكَ، لِأَنَّكَ بِهَذَا تُخَلِّصُ نَفْسَكَ وَالَّذِينَ يَسْمَعُونَكَ.

### تَعْلِيمَاتٌ تَتَعَلَّقُ بِالتَّعَامُلِ مَعَ الْآخَرِينَ

١ لَا تُوَسِّجْ شَيْخًا، بَلْ انصَحْهُ كَأَبٍ. وَعَامِلِ الشَّبَابَ كِاخْوَةَ. ٢ أَمَّا الْعَجَائِزُ فَعَامِلِهِنَّ كَأُمَّهَاتٍ، وَالشَّبَابَاتِ كَأَخَوَاتٍ بِكُلِّ طَهَارَةٍ. ٣ رَاعِ الْأَرَامِلَ الْحَرُومَاتِ بِالْفِعْلِ. ٤ لَكِنْ إِنْ كَانَ لِأَرْمَلَةٍ أَبْنَاءٌ وَأَحْفَادٌ، فَعَلَى هَؤُلَاءِ أَنْ يَتَعَلَّمُوا أَوَّلًا مُمَارَسَةَ إِيمَانِهِمْ بِالْاهْتِمَامِ بِعَائِلَاتِهِمْ. فَهَمُّ بِهَذَا يَرُدُّونَ فَضْلَ وَالِدِيهِمْ أَوْ أَجْدَادِهِمْ الَّذِينَ رَبَّوهُمْ. وَهَذَا مَرْضَى لِلَّهِ.

٥ فَالْأَرْمَلَةُ الْحَقِيقِيَّةُ الَّتِي لَيْسَ لَهَا مَنْ يَعْتَنِي بِهَا، تَضَعُ رِجَاءَهَا فِي الرَّبِّ، وَتَوَاضِعُ عَلَى الْأَدْعِيَةِ وَالصَّلَوَاتِ لَيْلَ نَهَارٍ. ٦ أَمَّا الْأَرْمَلَةُ الَّتِي تَحِيَّا لِمِلْدَاتِهَا، فَهِيَ فِي الْحَقِيقَةِ مَيْتَةٌ مَعَ أَنِهَا حَيَّةٌ! ٧ فَأَوْصِ بِهَذِهِ الْأُمُورِ لِكَيْ لَا يَجِدَ أَحَدٌ مَا يَنْتَقِدُهُنَّ عَلَيْهِ. ٨ لَكِنْ إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يَعُولُ أَقْرَبَاءَهُ، خَاصَّةً عَائِلَتَهُ، فَقَدْ تَنَكَّرَ لِلْإِيمَانِ. وَمِثْلُ هَذَا أَسْوَأُ مِنْ غَيْرِ الْمُؤْمِنِ! ٩ لَا تُدْرَجِ امْرَأَةٌ فِي قَائِمَةِ الْأَرَامِلِ إِنْ كَانَ عُمْرُهَا أَقَلَّ مِنْ سِتِّينَ عَامًا، أَوْ إِنْ كَانَتْ قَدْ تَطَلَّقَتْ يَوْمًا وَتَزَوَّجَتْ رَجُلًا آخَرَ. ١٠ كَمَا يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ مَعْرُوفَةً بِأَعْمَالِهَا الصَّالِحَةِ، بِمَا فِيهَا تَرْبِيَةُ أَبْنَائِهَا، وَحُسْنُ الضِّيَافَةِ، وَغَسْلُ أَقْدَامِ الْمُؤْمِنِينَ الْمُقَدَّسِينَ، وَمُسَاعَدَةُ الَّذِينَ فِي ضَيْقٍ، وَتَكْرِيسُ نَفْسِهَا لِكُلِّ أَنْوَاعِ الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ. ١١ فَارْفُضِ إِدْرَاجَ الْأَرَامِلِ الشَّبَابَاتِ، لِأَنَّهُ مَتَى غَلَبَتْ شَهَوَاتُهُنَّ تَكْرِيسَهُنَّ لِلْمَسِيحِ، سَيَفْضِلُنَّ الزَّوْجَ ثَانِيَةً عَلَى خِدْمَةِ

\* ٤:١٤ شيوخ مجموعة من الرجال الذين يتم اختيارهم لقيادة الكنيسة والاهتمام بشعب الرب. ويدعون أيضا «مشرفون» و «رعاة». انظر أعمال الرسل ٢٠:٢٨، أفسس



المسيح. ١٢ وسيكن عرضة للإدانة لأنهن كسرن عهدهن الأول. ١٣ وفضلاً عن ذلك، فإنهن يكتسبن عادة الكسل والتسكع من بيت إلى بيت. ولن يصبحن كسولات محسب، بل سيبدأن أيضاً بالتميمة والتدخل في أمور الآخرين، والكلام الفارغ! ١٤ لهذا أريد للأرامل الشابات أن يتزوجن، وأن يربين أبناءً، وأن يدبرن بيوتهن، فلا يكون لمن يقاومونا عذر في انتقادنا.

١٥ أقول هذا لأن بعض الأرامل قد انخرفن ليتبعن إبليس. ١٦ فإذا كانت لمؤمنة أرامل في عائلتها، عليها أن تساعدن، فلا يكن عبئاً على الكنيسة. حيثئذ تستطيع الكنيسة أن تساعد الأرامل الحقيقيات.

### تعليمات بخصوص الشيوخ

١٧ أما الشيوخ\* الذين يقودون الكنيسة بشكل حسن، فهم جديرون بالحصول على مكافأة مضاعفة، خاصة المنشغلين في الوعظ والتعليم. ١٨ فالكتاب يقول: «لا تكلم ثوراً وهو يدرس القمح.»<sup>†</sup> ويقول أيضاً: «أجرة العامل حق له.»<sup>‡</sup>

١٩ لا تقبل اتهاماً ضد أحد الشيوخ ما لم يدعمه بشاهدين أو ثلاثة. ٢٠ أما الذين يمارسون الخطية باستمرار، فومخهم أمام الكنيسة كلها، لكي يخاف البقية. ٢١ أناشدك أمام الله والمسيح يسوع والملائكة المختارين أن تراعي هذه التعليمات دون أن تصدر أحكاماً مسبقة على أحد، ومن دون تمييز بين شخص وآخر. ٢٢ احرص على أن لا تتسرع

\* ٥:١٧ شيوخ مجموعة من الرجال الذين يتم اختيارهم لقيادة الكنيسة والأهتمام بشعب الرب. ويدعون أيضاً «مشرفون» و«رعاة.» انظر أعمال الرسل ٢٨:٢٠، أفسس ٤:١١، تيطس ١:٧، ٩.

† ٥:١٨ لا تكلم ... القمح من كتاب التثنية ٤:٢٥.

‡ ٥:١٨ أجرة ... له من بشارة لوقا ٧:١٠.

فِي وَضَعِ يَدِكَ عَلَى أَحَدٍ لِإِطْلَاقِهِ فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ. وَلَا تَشْتَرِكْ فِي خَطَايَا الْآخَرِينَ، بَلِ احْفَظْ نَفْسَكَ نَقِيًّا دَائِمًا.

٢٣ لَا تَكْتَفِ بِشُرْبِ الْمَاءِ وَحْدَهُ فِيمَا بَعْدَ، بَلِ اسْتَخْدِمِ بَعْضَ النَّبِيذِ مِنْ أَجْلِ مَعِدَتِكَ وَاعْتِلَالَاتِكَ الْمُتَكَرِّرَةِ.

٢٤ خَطَايَا بَعْضِ النَّاسِ وَاضِحَةٌ تَمَامًا، وَهِيَ تَسْبِقُهُمْ إِلَى الْحَاكِمَةِ. وَأَمَّا بَعْضُهُمْ نَحَطَّايَاهُمْ تَلْحَقُ بِهِمْ! ٢٥ وَالْأَعْمَالُ الصَّالِحَةُ وَاضِحَةٌ تَمَامًا أَيْضًا، لَكِنْ حَتَّى غَيْرِ الْوَاضِحَةِ لَنْ تَخْفَى إِلَى الْأَبَدِ.

### تَعْلِمَاتٌ تَتَعَلَّقُ بِالْعَبِيدِ

٦ ١ عَلَى الْعَبِيدِ تَحْتَ سُلْطَةِ غَيْرِ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ يُعَامِلُوا أَسْيَادَهُمْ بِكُلِّ احْتِرَامٍ. وَهَكَذَا يُجَنَّبُونَ اسْمَ اللَّهِ وَتَعْلِيمَنَا أَيَّ انْتِقَادٍ. ٢ أَمَّا الْعَبِيدُ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ لَدَى أَسْيَادِ مُؤْمِنِينَ، فَلَا يَنْبَغِي أَنْ يُظْهِرُوا لَهُمْ احْتِرَامًا أَقَلَّ مِنْ ذَلِكَ، فَهُمْ إِخْوَتُهُمْ. بَلِ يَنْبَغِي أَنْ يَخْدِمُوهُمْ عَلَى نَحْوِ أَفْضَلٍ، لِأَنَّ فَائِدَةَ عَمَلِهِمْ تَعُودُ عَلَى مُؤْمِنِينَ مَحْبُوبِينَ مِنْهُمْ.

### التَّعْلِيمُ الزَّائِفُ وَالغِنَى الْحَقِيقِيُّ

عَلَّمَ الْمُؤْمِنِينَ وَشَجَّعَهُمْ عَلَى عَمَلِ هَذِهِ الْأُمُورِ. ٣ أَمَّا إِنْ كَانَ أَحَدٌ يَعْلَمُ شَيْئًا خِلَافَ ذَلِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَلْتَزِمُ بِالتَّعْلِيمِ الْقَوِيمَةِ لِرَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَبِالتَّعْلِيمِ الْمُنْسَجِمِ مَعَ تَقْوَى اللَّهِ. ٤ بَلِ هُوَ مُتَنَفِّخٌ بِالكِبْرِيَاءِ وَلَا يَفْقَهُ شَيْئًا، وَهُوَ مُصَابٌ بِمَرَضِ الْمَجَادَلَاتِ وَالْمُشَاجَرَاتِ الْكَلَامِيَّةِ، الَّتِي مِنْهَا يَبْرُزُ الْحَسَدُ وَالْحِصَامُ وَالْاِقْتِرَاءُ وَالظُّنُونُ الرَّدِيئَةُ. ٥ وَهَكَذَا تَنْشَأُ مَنَازِعَاتٌ يَثِيرُهَا أَشْخَاصٌ فَاسِدُوا الذِّهْنَ وَخَالُونَ مِنَ الْحَقِّ. يَظُنُّونَ أَنَّ خِدْمَةَ اللَّهِ وَسِيلَةٌ لِلثَّرَاءِ.

٦ أما خدمة الله مصحوبةً بالقناعة، فإنها ثروة عظيمة. ٧ نحن دخلنا إلى الحياة، لم يكن معنا أي شيء، لهذا ندرِك أننا لا نستطيع أن نخرج منها بشيء أيضاً. ٨ فإن توفّر لنا الطعام والملبس، لنكن قانعين بذلك. ٩ أما الذين يرغبون في الثراء فيقعون في إغواءٍ ونجسٍ وكثيرٍ من الشهوات الغيبية الضارة. ومن شأن هذه أن تقذف بالناس إلى الخراب والهلاك. ١٠ فحبة المال هي جذر كل أنواع الشر. ففي لهفة بعضهم على المال، انساقوا بعيداً عن الإيمان، وجلبوا على أنفسهم مصائب كثيرة.

### وصايا أخيرة

١١ أما أنت يا رجل الله، فتجنب هذا كله، واسع إلى البر وخدمة الله والإيمان والمحبة والصبر واللطف. ١٢ وأصل نضالك في المباراة النبيلة التي يتطلبها الإيمان، وفز بالحياة الأبدية التي دعيت إليها عندما اعترفت بإيمانك اعترافاً نبيلاً أمام شهود كثيرين. ١٣ أوصيك أمام الله الذي هو مصدر الحياة لكل حي، وأمام المسيح يسوع الذي اعترف اعترافاً حسناً أمام بنطيوس بيلاطس، ١٤ بأن تطيع ما أوصيتك به، فتبقى بلا عيب أو ملامة حتى ظهور ربنا يسوع المسيح، ١٥ الذي سيبيته الله في الوقت المناسب. وهو السيد المبارك والوحيد، الملك على كل من يملك، والرب على كل من يسود. ١٦ له وحده عدم الفناء. وهو الساكن في نور لا يدنى منه. لم يره أو يقدر أن يراه بشر. له الكرامة والقوة الأبدية. آمين.

١٧ أوص الأغنياء بحسب مقاييس هذا العالم، أن لا يتكبروا. وانصحهم بأن لا يعلقوا رجاءهم بالمال. إذ لا يمكن الوثوق به، بل أن يضعوا رجاءهم على الله الذي يزودنا بكل شيء بسخاءٍ من أجل تمتعنا. ١٨ أوصهم أن يكونوا صالحين، أغنياء في الأعمال الصالحة، كرماء، مستعدين أن يقاسموا الآخرين ما لديهم. ١٩ فهم بهذا يدخرون لأنفسهم كنزاً سماوياً يصلح أساساً متيناً للمستقبل، لكي ينالوا الحياة الحقيقية.

٢٠ يَا تِيمُوثَاوُسُ، احْرُسِ الْوَدِيعَةَ الَّتِي أُثْمِنْتُ عَلَيْهَا، وَتَجَنَّبِ الْكَلَامَ الدُّنْيَوِيَّ التَّافَهُ،  
وَالْمُعْتَقَدَاتِ الْمُعَارِضَةِ الَّتِي يُسَمِّيهَا بَعْضُهُمْ «مَعْرِفَةً» وَهِيَ لَيْسَتْ كَذَلِكَ. ٢١ وَقَدْ ادَّعَى  
قَوْمٌ هَذِهِ الْمَعْرِفَةَ، فَتَاهُوا عَنْ طَرِيقِ الْإِيمَانِ.  
لِتَكُنْ نِعْمَةً لِلَّهِ مَعَكُمْ.